

## ΕΚΛΕΚΤΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΕΣ



### ΓΡΗΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΠΡΩΗΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ - ΚΑΘΗΓ. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΝΙΟΥ

Υποψήφιος βουλευτής της Ε.Ρ.Ε.  
Α' Περιφέρειας Αθηνών

Ποιος είναι ο Γρηγόριος Κασιμάτης και ποιον το έργο του

Ο Γρηγόριος Κασιμάτης έσπουδασε εις Αθήνας και Παρισίους. Είναι πτυχιούχος του Πανεπιστημίου Αθηνών και Διδάκτωρ των Νομικών Πολιτικών, Ιστορικών και Οικονομικών. Επιστημών του Πανεπιστημίου των Παρισίων.

Διετέλεσε τακτικός Καθηγητής του Αστικού και του Εργατικού Δικαίου και της Κοινωνικής Πολιτικής εις τα Πανεπιστήμια Αθηνών και Θεσσαλονίκης και εις την Πάντειον Σχολήν, παραιτηθείς το 1946 μιά νύκτα πολιτευθεί. Ήδη διδάσκει ως τακτικός καθηγητής Κοινωνικήν Πολιτικήν και Εργατικών Δικαίων εις την Ανωτάτην Βιομηχανικήν σχολήν.

Συνέγραψε, κατά καιρούς, πολλά βιβλία και μελέτας νομικού, οικονομικού, ιστορικού και κοινωνικού περιεχομένου, ελληνιστί, γαλλιστί, αγγλιστί, και ιταλίστί. Ιδιαίτερα εντύπωσιν έπροξένησαν αι κρίσεις περί της Σοβιετικής Ένώσεως την οποίαν έπεσκέφθη το 1953. Το τελευταίον του βιβλίον «Η Ελλάδα και ο Κόσμος», εξέτασεν όλα σχεδόν τα προβλήματα της εποχής μας, εκκυκλοφόρησε πρό δαίλου.

Αντιπροσώπευσε την Ελλάδα εις την Διεθνή Τράπεζαν Ανασυγκροτήσεως ως Έλλην Διοικητής αυτής, οι δέ λόγοι του, έξ ών ο τελευταίος πρό δαίλου εις την Βιέννην, άποτελούντες σθεναράν συνηγορίαν υπέρ των ελληνικών Δικαίων, ένεποίησαν πάντοτε έντύπωσιν.

Υπουργός της Εργασίας, το 1936, επί Δεμερτζή και Μεταξά μέχρι της 4ης Αυγούστου, οτε παρητήθη, εισήγαγε και έφθέρμοσε τους θεσμούς των συλλογικών συμβάσεων εργασίας, του κατωτάτου όριου ήμερομισθίου και της διαιτησίας επί των εργατικών διαφορών.

Υπουργός των Οικονομικών, το 1945, έπεδίωξε πρώτος την σταθεροποίησιν της δραχμής διά της ρυθμιστικής παρεμβάσεως της Τραπέζης της Ελλάδος εις την αγοράν του χρυσού και έδιπλασίασε άνευ ούδεμιιάς πίσεως τους υπαλληλικούς μισθούς. Αντιπρόσωπος εις το Συμβούλιον της Εύρωπης το 1949 ήγωνίσθη διά την ευρωπαϊκήν ένότητα, στηριζομένην εις την άλληλεγγύην μεταξύ των ευρωπαϊκών κρατών και την υποχρέωσιν των πλουσίων λαών να βοηθούν τους πτωχούς.

Υπουργός, κατά καιρούς, Εθνικής Οικονομίας, Προνοίας, Τύπου, Έσωτερικών, Εργασίας, Δικαιοσύνης, Γεωργίας, Βιομηχανίας κλπ.

Ως Υπουργός Εργασίας, το 1951—52, συνεπλήρωσε το έργο του κοινωνικής ειρήνης και προόδου που ήρχισε το 1936. Μεταξύ των πολλών νόμων που έθέσπισε τότε, αναφέρονται τον Ν. 2081/52 περί κοινωνικών κατ' έτος άδειών μετ' άποδοχών, τον Ν. 2113/52 περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων, τον Ν. 2222/52 περί έλέγχου των άπολύσεων μισθωτών, τους νόμους 2073 και 2080 περί άποζημιώσεως των άτυχημάτων εργασίας και των επαγγελματικών άσθενειών κλπ.

Ψηφίσατε Ε.Ρ.Ε.

Ψηφίσατε ΓΡΗΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ

ΑΙ άπόψεις του ΓΡΗΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Πιστεύων, κατά το 1955, ότι έπρεπε να ανανεωθεί η πολιτική ζωή του τόπου και να ξεπεραστούν τα σχήματα του βενιζελισμού και του αντιβενιζελισμού, συνετέλεσεν εις την ίδρυσιν της Ε.Ρ.Ε. ως νέου πολιτικού σχήματος. Μετά τας έκλογάς του 1956, ως Υπουργός άνευ Χαρτοφυλακίου, ήγωνίσθη επί κεφαλής της Έλληνικής Αντιπροσωπείας υπέρ των ελληνικών δικαίων και της αυτοδιαθέσεως του Κυπριακού λαού. Συντέλεσεν επίσης ως μέλος της Οικονομικής ές Υπουργών Επιτροπής εις την προώθησιν της άνασυγκροτήσεως της χώρας, άνύψωσε δέ τον θεσμόν του άνευ Χαρτοφυλακίου Υπουργού εις την περιω-

(Συνέχεια εις την 2 σελίδα)

Ο διακεκριμένος Αρχηγός του κόμματος των Προοδευτικών  
κ. Σπύρος Μαρκεζίνης  
μετά του έκλεκτου υποψηφίου βουλευτού  
κ. Εύαγγελου Σαββοπούλου.



### ΕΥΑΓΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΟΙΚΟΝΟΜ. ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

Τ. ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ - ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΩΝ

Γεννήθηκε στον Πειραιά το 1916 από πατέρα Αρκάδα (Τεγεάτη) και μητέρα Σπετσιώτισσα. Τα πρώτα μαθήματα έλαβε στον Πειραιά και στην Αναργύρειο Σχολή Σπετσών. Έσπουδασε Οικονομικά και Πολιτικά Επιστήμες. Διετέλεσε βοηθός και έπιμελητής του καθηγητού της Εφηρμοσμένης Οικονομικής Πολιτικής άειμνήστου Ιωάννου Τουρνάκη. Το 1941 άνηγορεύθη Διδάκτωρ των Οικονομικών και Εμπορικών Επιστημών. Διετέλεσε έκτοτε Πρόεδρος, Γενικός Γραμματέας, Σύμβουλος, Μέλος Συλλόγων—Οργανώσεων—Συνδέσμων—Επιστημονικών—Οικονομικών, Αθλητικών, Κοινωνικών κλπ. Διά την έν γένει δράσιν του τιμής ένεκεν άνωμόσθη έπίτιμος Πρόεδρος, Επίτιμον Μέλος εις πολλούς Συλλόγους και Οργανώσεις και ίδίως Εργατικών.

Κατά την κατοχήν ίδρυσε Έθνικήν ομάδα άντιστάσεως την Δημοκρατικήν Νεοπολιτικήν Ένωσιν.

Έξέδωσε τας «Παρανόμους» έφημερίδας «Φωνή των Ελλήνων» «Βήμα Ελλήνων» και «Τριπτόλεμον».

Συνειργάσθη με τους Συμμάχους διά την μετάδοσιν πληροφοριών.

Εργάσθη ως Πρόεδρος της Κεντρικής Επιτροπής Πειραιώς και Νήσων του Δημοψηφίσματος διά την έπανάφοράν του Βασιλέως. Έξέδωσε την εβδομαδιαία έφημερίδα «Αναγέννησις» και έν συνεχεία το μηνιαίον περιοδικόν «Νεοπολιτική Ένωσις», ήδη δέ έκδιδει την έφημερίδα «Εθνικός Αγών».

Εργάσθη διά τα Έθνικά Δίκαια ως σύμβουλος της Κεντρικής Επιτροπής Ελληνικών Δικαίων και συνέγραψε ειδικήν μελέτην περί «Μακεδονίας» ή όποια έχρησιμοποιήθη υπό του ΓΕ. Όμοίως τόν «Προκτικόν Διαφωτιστήν».

Έδημοσίευσε πλείστα άρθρα και μελέτας επί Έθνικών, Κοινωνικών, Εργατικών, Επιστημονικών, Οικονομικών θεμάτων εις έφημερίδας και περιοδικά.

Αι κυριώτεραι μελέται του εξέδόθησαν και έπανεξεδόθησαν εις βιβλία είναι δέ: «Σκέψεις και Πίστες», «Ορθολογική Οργάνωσις», «τό Ελληνικόν πρόβλημα», «Μακεδονία», «Εκπαίδευσις και Κοινωνία», «Πολιτ. Προγραμ. Αρχαία, Χριστιανισμός και Κοινωνική Οικονομική», «Γεωργοοικονομική μελέται επί των Ελληνικών χωρών», «Χριστιανισμός και Εργασία», «Ο Γεώργ. Γερματός—Πλήθων—Η έποχή του και η έποχή μας», «Περί Πολιτικής Οικονομικής Αύταρκείας» κλπ. κλπ. Έκλέγεται συνεχώς βουλευτής από το 1951.

Η εργασία του ως βουλευτού είναι γνωστή από τα κυκλοφορήσαντα φυλλάδια. Γεγονός πάντως είναι ότι κύριον μέλημά του ήχησεν και η πρόσπισις των εργατικών συμφερόντων και η πρόσπισις της μικροαστικής τάξεως διά συνεχών έρωτήσεων, έπερωτήσεων, συστάσεων, εισηγήσεων, τροπολογιών και διαδηλώσεων. Προσπάθειά του ήτο και δά είναι να χυθεί φώς εις τα διάφορα σκάνδαλα και η άπόδοσις δικαίου εις όλους. Προσπάθειάς να έξυπηρετήση όλους όλους ήτο δυνατόν έφ' όσον είχαν δικαίον μη φειδείας κόπων και έξόδων, μη θυσίας άμως ούδέποτε την άλήθειαν προς άπόκτησιν πολιτικών ή άλλων ώφελημάτων.

Προεδρήθη όμως και Διεθνώς. Το 1953 εκλήθη υπό της Σοβιετικής Κυβερνήσεως. Και είναι ο πρώτος Έλλην βουλευτής που έπεσκέφθη επίσημος την Σοβιετική Ένωσιν. Το 1959 ή Σοβιετική Κυβέρνησις τόν εκάλεσε και έπεσκέφθη έκ νέου την Σοβ. Ένωσιν. Προσεκλήθη επίσης από τας Κυβερνήσεις Α. Γερμανίας, Ούγγαρίας κλπ.

Μετά την έπιστροφήν του έγραψε σειράν άρθρων εις τας έφημερίδας «Ακρόπολις», «Απογευματινήν», «Νεολόγον» των Πατρών, «Χρονογράφον» Πειραιώς κ. ά. Από το 1954 άντιπροσώπευε την Ελλάδα εις διάφορα Κοινοβουλευτικά Διεθνή Συνέδρια. Έν συνεχεία ώρσθη και είναι έκτοτε μόνιμον μέλος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένώσεως εις Στρασβούργον, είναι μέλος πολλών Επιτροπών αυτού, άναπτύξας ζωηράν δράσιν εις αυτό επί του Κυπριακού και επί της ίδρύσεως της Κοινής Ευρωπαϊκής Αγοράς, ζητήσας όπως ή Ελλάς τύχη ειδικής μεταχειρίσεως. Τας αγορεύσεις του επί των ζωτικών τούτων θεμάτων έδημοσίευσε άλλες σχεδόν αι ήμερήσιες έφημερίδες. Το 1955 εκλήθη επίσημος υπό της Αμερικανικής Κυβερνήσεως. Παρέμεινε εις Ηνωμένας Πολιτείας έπ' άρκετόν μελετήσας τα εργατικά και κοινωνικά συστήματα αυτών περιωδούς

(Συνέχεια εις την 2 σελίδα)

Ός άνεξάρτητοι, καταχωρούμεν συνεργασίαν που μās απέστειλαν έκλεκτοί πολίτευται Πειραιώς—Αθηνών, ως υποψηφιοί κατά τας προσεχείς βουλευτικές εκλογάς της 29ης Οκτωβρίου.

Η σειρά κατατάξεως όφείλεται, εις χρονολογικήν προτεραιότητα παραλαβής των κειμένων.

Η κατά συνείδησιν ψήφος χαρακτηρίζει τόν φιλελεύθερον και πολιτισμένον άνθρωπον.



### ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΑΛΙΠΡΑΝΤΗΣ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Ο κ. Δημήτριος Αλιπράντης υπό την ιδιότητά του ως ύφυπουργός κατά την παρελθούσαν βουλευτικήν περίοδον, άπέβη θερμός συμπαραστάτης των άναγκών της νήσου μας έξυπηρετήσας άποτελεσματικώς και μεγάλως τα Κύθηρα, εις πλείστας περιπτώσεις. Δέν άνατρέχουμεν εις λεπτομερείας καθ' όσον θα έχρειάζετο προς τοϋτο δλόκληρον το φύλλον διά πράγματα που τυγχάνουν πασίγνωστα. Επί παραδείγματι, εις μίαν πρόσφατον καθόδόν του εις Κύθηρα (3 Σεπτεμβρίου), διέθεσεν πεντακοσίαι έννενήκοντα πέντε χιλιάδας δραχμών (595.000) προς έποϋλωσην τρεχουσών ζωτικών άναγκών, διαφόρων Κοινοτήτων της νήσου.

Τα άνωτέρω χρήματα έντός 15θήμερου από της καθόδου του εις την νήσον, ελήφθησαν από τους ενδιαφερομένους μέσω της Αγροτικής Τραπέζης. Έκ των γνωρίμων εις τόν πληθυσμόν της νήσου άμέσως άποτελεσματικώς ένεργειών του προεκλήθη γενική ίκανοποίησις ήτις και έξεδηλώθη διά των πολλών ευχαριστηρίων τηλεγραφημάτων των Κοινοτήτων και Οργανισμών προς τοϋτον.

Πάντα τ' άνωτέρω, παρά τόν επιγραμματικόν χαρακτήρα των, καταδεικνύουν τά ειλικρινή και θερμά φιλοκυθηρία αίσθήματα του έκλεκτου υποψηφίου κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΛΙΠΡΑΝΤΗ.



## ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος)

είς πλείστας μεγάλας πόλεις. Είς την Ουάσιγκτων είχε σημαντικές συννομιλίας με 'Αμερικανούς 'Επισήμους, Βουλευτάς και Γερουσιαστές επί θεμάτων αφορώντων τας δύο χώρας και ιδίως επί του **Κυπριακού**, συνέβαλεν δὲ μεγάλως εἰς τὴν κατανόησιν τοῦ φλεγοντός αὐτοῦ **ἔθνικοῦ θέματος** ὑπὸ τῶν 'Αμερικανῶν ἔστω καὶ ἂν τοῦτο δὲν ἐξεμεταλλεύθη ἡ Κυβέρνησις τῆς ΕΡΕ.

ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Βουλῆς τοῦ ἀνετέθη ἡ 'Ὁργάνωσις Κοιννοβολευτικῶν Ἐνώσεων μεταξὺ Ἑλλάδος, Ἰταλίας καὶ Ἑλλάδος—Αὐστρίας καὶ τὴν ἀποστολὴν αὐτὴν ἐφ' ἧς πέραις ἐπισκεφθεὶς κατ' ἐπανάληψιν τὰς δύο χώρας, συνεργασθεὶς μετὰ τοὺς ἀρμοδίους, διετέλεσε μέλος διακοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς τῶν διαφόρων Ὑπουργείων καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ὁδρου 35 τοῦ Συντάγματος.

Τὸ ἀνετέθη ἡ Γενικὴ Εἰσαγγελία ἐπὶ τοῦ **Προϋπολογισμοῦ** τῆς χώρας χρήσεως 1957, ἡ ὁποία ἐξεδόθη εἰς βιβλίον ὑπὸ τοῦ ἔθνικοῦ Τυπογραφείου.

Ἐπὶ τοῦ Νομοσχεδίου περὶ Τουρισμοῦ ἐπέτυχεν σημαντικὰς τροπολογίας ὑπὲρ τῶν ἐπαγγελματιῶν Τουριστικῶν ἐπαγγελματιῶν καὶ τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Τουρισμοῦ καθὼς καὶ ὑπὲρ τῶν Μεθάνων.

Ἐπίσης κατέθεσεν σειράν ἐρωτησίων, ἐπερωτήσεων, συστάσεων, ἀναφορῶν τροπολογιῶν καὶ ἔκαμε εἰσηγήσεις ἐπὶ θεμάτων αφορώντων τὰ ἐργατοῦπαλληλικά ἐπαγγελματικά καὶ διοικητικά προβλήματα.

Ἠχολήθη μετὰ διάφορα θέματα καὶ τὴν ἱεραρχίαν τῆς θέσεως τῶν Συνταξιούχων Ο.Α.Π., Δημοσίου, Στρατιωτικῶν, Ι.Κ.Α., Ν.Α.Τ., Τ.Ε.Β.Ε. κλπ.

Περὶ ἀποκαταστάσεως προσφύγων.

Περὶ τοῦ Ν. 2500/53.

Περὶ τῶν ἀδικιών εἰς θάρος κατηγορίας Δημοσίων Ὑπαλλήλων καὶ Ἀξιωματικῶν Β.Ν.

Περὶ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας καὶ τῶν ἐν γένει Ναυτικῶν καὶ Ἀλιευτικῶν θεμάτων.

Ἐπὶ τῆς ψηφίσεως τοῦ κώδικος Δήμων καὶ Κοινοτήτων ζητήσας εἰδικὴν ἐνίσχυσιν **Δήμου Πειραιῶς** καὶ τῶν μικρῶν Δήμων καὶ κοινοτήτων **τῶν Νήσων** μας. Διὰ συστάσεων καὶ ἀναφορῶν ἐπέτυχεν τὴν ἐκδοσὴν εἰδικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς προβλήτος **Σπταῶν**, τὴν ἐπισκευὴν τῆς προβλήτος **τῆς Ὑδρας** καὶ τὴν κατασκευὴν μύλου εἰς αὐτήν. Τὴν ἐπέκτασιν τοῦ ὁδικοῦ δικτύου εἰς τὰς νήσους **Αἰγίνα, Ὑδρα, Σπέτσας, Κύθηρα** καὶ τὴν περιφέρειαν **Τροιζηνίας**. Πιστώσεις ἐκ τοῦ Τουρισμοῦ διὰ τὴν Λουτρόπολιν **Μεθάνων**, τοῦ **Πόρου** τῆς **Ὑδρας**. Ἐπέτυχεν τὴν ἀναγνώρισιν τῶν **Κυθέρων** ὡς Τουριστικὸν τόπον.

Συνέβαλε εἰς τὴν ψήφισιν τοῦ Νομοσχεδίου ἐπιβολῆς μικροῦ τέλους ἐπὶ τῶν εἰσιτηρίων τῶν πλοίων διὰ τὴν κατασκευὴν διαφόρων ἔργων ὑπὸ τῶν Λιμενικῶν Ἐπιτροπῶν τὸ ὅποιν ἄλλοι σήμερὰ ἐκμεταλεύονται.

Ἐπέτυχεν νὰ ἐκδοθῶν πιστώσεις διὰ τὴν ἀνάγειν Διδασκτῆρην καὶ τὴν ἐπισκευὴν παλαιῶν τοιούτων τοῦ **Πειραιῶς** τῆς **Τροιζηνίας** καὶ **τῶν Νήσων**. Ἐπὶ τῶν Ἀγροτικῶν θεμάτων **Αἰγίνης, Τροιζηνίας, Σπταῶν καὶ Κυθέρων**, ἐνήργησεν ὥστε ἡ Ἀγροτικὴ Γράμψα νὰ χορηγήσῃ δάνεια καὶ τὸ Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου νὰ ἐνισχύσῃ τὰς ἐξαγωγὰς τῶν προϊόντων αὐτῶν κ.λπ. κ.λπ.

Τὸ σοβαρὸτερον ὅμως θέμα τῆς κοινοβουλευτικῆς του δραστηριότητος εἶναι ἡ ἀνακρίσις τοῦ θέματος ἀποζημιώσεως τῶν **Βομβοληκτῶν καὶ πολέμοπαδων**.

Ἀπὸ τὸ 1953 ὅτε τὸ πρῶτον κατέθεσεν ἐπερωτήσιν, καίτοι κυβερνητικὸς βουλευτὴς **ὑπὲρ ἀποζημιώσεως βομβοληκτῶν ἐμπόρων καὶ ἐπαγγελματιῶν Πειραιῶς** (ἀριθ. 611/1953) ἀγωνίζεται συνεχῶς καὶ περὶ Ἑλλάδος καὶ ἔθνους ἀρμοδίου ἐπὶ τοῦ μεγάλου αὐτοῦ θέματος.

Αἱ ἀπαιτήσεις τοῦ Δήμου καὶ ἰδιωτῶν εἰς θάρος τῶν Γερμάνων φθάνουν τὰ **300.000.000** δολλάρια.

Αἱ ἀπαιτήσεις ἐκ παραγγελιῶν μὴ ἐκτελεσθεισῶν εἰς **28.000.000** δολλάρια, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ **8.000.000** τοῦ Δήμου.

Ἡ πραγματοποιηθεῖσα εἰς τὴν Βουλὴν καὶ ἐπὶ σειράν συνεδριάσεων κατὰ τὸν Φεβρουάριον 1957 συζητήσις ἐπὶ τοῦ ὅλου θέματος, κατόπιν τῶν πολλῶν κατατεθεισῶν ἐπερωτήσεων, ἀπέδειξεν διὰ τῆς συστάσεως ἀποφάσεως τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Κυβερνητικῆς ἀναγνώσεως, ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἀειμνήστου **Θεόδωρου** ὅτι ὑπάρχει θέμα καὶ διὰ τῆς ἀποζημιώσεως ὑπὸ τοῦ **Σαββοπούλου** τακτικῆς εἶναι δυνατόν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑπογραφισθῶν εἰς τὸ παρελθὸν Διεθνῶν Συνθηκῶν, νὰ ἐισπραχθῶν τὰ χρήματα αὐτὰ καὶ οἱ **πολέμοπαδες** ὅλης τῆς Ἑλλάδος νὰ ἀποζημιωθῶν καὶ ἄλλα κοινωφελῆ ἔργα νὰ γίνωνται, ὡς ἡ ὁλοκληρώσις τῆς **προσπαθείας στεγαστικῶν τῶν ἐργαζομένων**.

Ἐπεσκέφθη κατ' ἐπανάληψιν τὴν Γερμανίαν ἐξουσιοδοτημένος ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Βουλῆς καὶ τὸ ὅλον θέμα προώθησεν σημαντικῶς.

Ἀπορροία τῶν ἐνεργειῶν τῶν αὐτῶν καὶ τῆς μεταβάσεως του εἰς Ἀυστρίαν ἦταν νὰ ἀποδομευθῶν καταθέσει Δημοσίῳ καὶ ἰδιωτῶν ἐν Αὐστρίᾳ ἀνερχόμενοι εἰς **7.000.000** δολλάρια περίπου.

Ἐπίσης λόγῳ τῆς γενικῆς ἀνακρίσεως τοῦ θέματος ἐπετεύχθη καὶ συμπεριληφθῇ καὶ ἡ **Ἑλλάς** εἰς τὴν συμφωνίαν μετὰ τῆς Γερμανίας διὰ τὴν **ἀποζημίωσιν τῶν ὁμήρων** ἡ ὁποία, ὅπως εἶπε ὁ Ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Ἀδερῶφ, «ἕνας ἀνδρὼς ἠγωνίσθη καὶ αὐτὸς εἶναι ὁ κ. Σαββοπούλος ὁ ὁποῖος ἀπὸ τὴν ἀρχὴν εἶχε μίαν πίστιν καὶ μίαν ἀγωνιστικὴν καὶ ἐδῶ καὶ εἰς τὴν Βόννην καὶ παντοῦ. Ὅλοι οἱ ἄλλοι περιωρίσθησαν εἰς ἐνοχλήσεις πρὸς ἡμᾶς νὰ ἐνεργίσωμεν διὰ τὸ ζήτημα τῶν ἀποζημιώσεων». (Πρακτικά Βουλῆς 20/7/61.)

Παρακολούθησε κατόπιν προσκλήσεως τὸ **Συνέδριον** τῶν βομβοληκτῶν καὶ πολέμοπαδων τὸν Ἰανουάριον 1958 εἰς **Χανιά** Κρήτης ἀναγορευθεὶς **τιμῆς ἔνεκεν** διὰ τὰς ὡς ἀνω ἐργασίας του **ἐπίτιμος Δημότης** πολλῶν Κρητικῶν πόλεων καὶ χωρίων.

Ἐχει λάβῃ σωρεῖαν συγχαρητηρίων καὶ εὐχαριστηρίων τηλεγραφημάτων καὶ ἐγγράφων τῶν διαφόρων Ὁργανώσεων πολέμοπαδων καὶ βομβοληκτῶν ὁλοκληροῦ τῆς Ἑλλάδος μὴ ἐξαιρουμένων καὶ τοῦ **Πειραιῶς**, ὁ ὁποῖος εἰς τὴν ψήφισμά του πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ζητοῦν νὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ σχέδιον Σαββοπούλου. Ἐξεδιήλωσε εἰς πλείστας περιπτώσεις ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς ὡς καὶ δημοσιογραφικῶς καὶ ἐν γένει προσωπικῶς τὴν ζωηρὰν συμπάρασιν καὶ τὸν διακατὴ πόδον του πρὸς ἐπίλυσιν τῶν παγίων καὶ τῶν ἐκείστοτε ἀναφορῶν **Κυθηραϊκῶν** προβλημάτων.

Αὐτὸ μετὰ λίγα καὶ περιληπτικὰ λόγια εἶναι τὸ ἔργον του ὡς **Ἐπιστήμονος, ὡς ἀγωνιστοῦ, ὡς Βουλευτοῦ**. Μετὰ συνειδητὴν ἀναπαυμένην ζητεῖ καὶ πάλιν ἀπὸ τοὺς ἐκλογεῖς τῆς περιφέρειας Πειραιῶς καὶ Νήσων νὰ τὸν τιμήσουν διὰ τοῦ **Μοναδικοῦ Σταυροῦ Προτιμήσεως** τῶν διὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ ἔργον του διὰ νὰ βοηθήσῃ εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν δικαίων αἰτημάτων ὧν, ἀτόμων καὶ ὁργανώσεων διὰ νὰ συμβάλῃ καὶ πάλι εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῶν εὐγενῶν προσπαθειῶν τοῦ **Κέντρου Προοδευτικῶν** πρὸς ἀναστήλυσιν τῆς ἡθικῆς τάξεως εἰς τὴν χώραν.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΣΤΟΝ

ΕΥΑΓΓΕΛΟ Γ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟ

Ποῦ γεννήθηκε, ἐργάζεται καὶ κατοικεῖ στὸν ΠΕΙΡΑΙΑ

Στὸν πρῶτο καὶ μόνο ποῦ προέβλεψε

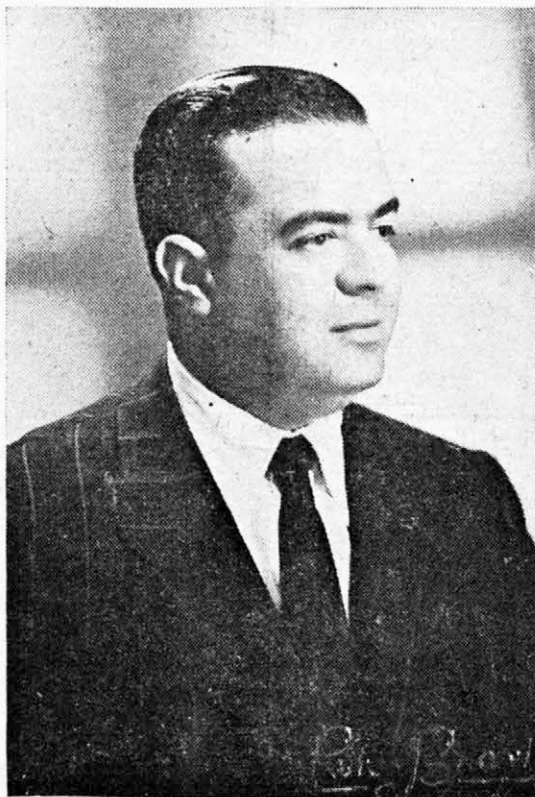
τὴν ἀποτυχία τῆς Ε.Ρ.Ε. καὶ εἶχε τὸ θάρρος

νὰ ἀποχωρήσῃ

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΑΝΑΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

Μυκάλης 34 — Ἀθήναι



## ΣΩΚΡΑΤΗΣ Ι. ΒΡΑΤΣΑΝΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΣΥΝ/ΣΜΟΥ ΣΤΕΓΑΣΕΩΣ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΔΙΚΗΓ. ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

"ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ"

Πολιτικὸν Γραφεῖον : Δ. Γούναρη—Ἀριστείδου τηλ. 43.883

Καταγόμενος ἐκ ναυτικῆς νησιώτικης οἰκογενείας τῶν Βρατσανῶν ἐκ Παρόρων, ἡ ὁποία διεκρίθη διὰ τὰς ἀπὸ τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1821 εἰς αἶμα καὶ εἰς χρῆμα πρὸς τὸ ἔθνος μας προσφοράς τῆς, ἐκ γονέων γεννηθέντων καὶ βιωσάντων εἰς τὰς νήσους Σῦρον καὶ Χίον, ἐκ παραδόσεως αἰσθανόμενος ἀγάπην, στοργὴν καὶ συμπάθειαν ἐν γένει πρὸς τοὺς νησιώτας.

Μὲ νοσταλγίαν φέρω εἰς τὴν σκέψιν μου τὰς ἡμέρας κατὰ τὰς ὁποίας πρὸς ἑτῶν διήλθον εἰς τὸ ὄμορπον νησί μας κατὰ μίαν κατὰ τὸ παρελθὸν ἐπίσκεψιν μου.

Πολλοὶ φίλοι μου Κυθηριοὶ, κάτοικοι Πειραιῶς γνωρίζουν τὴν πλουσίαν κοινωνικὴν μου δράσιν τὴν ὁποίαν ἐπὶ σειράν ἑτῶν ἔχω ἀναπτύξει, ὡς Δικηγόρος, ὡς μέλος τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Πειραιῶς, ὡς Πρόεδρος τοῦ Συνταξιοδοτικοῦ Δικηγορῶν Πειραιῶς, ὡς Δημοτικὸς Σύμβουλος Πειραιῶς καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ὡς Πρόεδρος τῆς Φιλελευθέρων νεολαίας Πειραιῶς καὶ ὡς Πρόεδρος τῆς Λέσχης Φιλελευθέρων Πειραιῶς.

Κατέχομαι ἀπὸ τὴν φιλοδοξίαν νὰ ἐργασθῶ διὰ τὴν ἐξύψωσιν τοῦ δικαίου, τὴν σθεναρὰν προστασίαν τῶν δικαιωμάτων καὶ συμφερόντων τῶν νησιωτῶν ὡς γόνος νησιωτικῆς καὶ ναυτικῆς οἰκογενείας, καὶ τὴν ἐξύψωσιν τῶν οἰκονομικῶν ἀδυνάτων κοινωνικῶν τάξεων, ναυτικῶν, ἀγροτῶν, ἐργατῶν, μικροβιοτεχνῶν καὶ μικροεπιχειρηματιῶν, διότι πιστεύω ὅτι τότε μόνον ἡ Πιττεῖ μας θὰ προσδεύσῃ καὶ θὰ ἐξυψωθῇ, διὰ τὴν προστασίαν καὶ ἐνισχυτοῦν ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι μετὰ τὸν ἰδρωτὰ τοῦ προσώπου τῶν κερδίζουν τὸ ψωμὶ τῶν παιδιῶν τῶν, στὴ θάλασσα στὸ χωράφι, στὸ ἐργαστήριον, στὸ μικροεργαστήριον τοὺς διότι αὐτοὶ ἀποτελοῦν τὸ ζωογόνο αἷμα ὁλοκληροῦ τῆς Χώρας μας.

Δὲν λησμονῶ τὰ ζωτικὰ σας προβλήματα, ὡς τὸ λιμενικόν, τὸ ἐκπαιδευτικόν, τῆς ὁδοποιίας, τὸ τουριστικόν, τῆς ἀρτιωτέρας νοσοκομεικῆς περιθάλψεως καὶ πολλῶν ἄλλων, ἰδίως δὲ τὸ ναυτιλιακόν σας.

Ἡ πίστις μου πρὸς τὸ δίκαιον ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν ζωτικότητά σας καὶ τὴν νομιμοσύνην σας μετὰ ἐνθαρρύνει νὰ ζητήσῃ τὴν διὰ τῆς ψήφου σας προτίμησιν σας.

Εἶμαι νέος εἰς τὴν τάξιν τῶν πολιτευομένων.

Ψηφίσατε τὸν συνδυασμὸν «Ἐνώσεως Κέντρου». Προτιμήσατέ με διὰ τῆς ψήφου σας μετὰ τὴν πεποίθησιν ὅτι εἰς τὸ πρόσσπονδόν μου θέλετε εὐρὴν ὁδὸν ἀνεξαρτητοῦ τῶν δικαίων σας.

## ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

πὴν ποῦ εὐρίσκεται εἰς τὰς προηγμένας χώρας.

Μὴ ἀποδεχθεὶς τὴν θέσιν τοῦ Ὑπουργοῦ Συνταξιοδοτικῶν εἰς τὴν Κυβέρνησιν Καραμανλῆ τοῦ 1953, διότι εἶχε διαφορετικὰς ἀντιλήψεις ἐπὶ ὁριζόμενων θεμάτων πολιτικῆς τακτικῆς, δὲν ἔπαυσε ἐν τούτοις νὰ στηρίξῃ μετὰ τὴν ψήφον του τὴν Κυβέρνησιν καὶ παρέμεινε πιστὸς εἰς τὰς τάξεις τοῦ κόμματος. Ἐξώσεως ἐστὶν παραδειγμα σπανίον πολιτικῶν ἡθῶν καὶ κομματικῆς ἀνεκτικότητος, ἀλλὰ καὶ πίστεως εἰς τὰς ἀντιλήψεις του ὅτι εἰς τὴν δημοκρατικὴν κόμμα ὁ διαφωνῶν πρέπει νὰ ὑποστηρίξῃ τὰς γνώμας του ἀνευ φόβου ἀλλὰ καὶ νὰ ὑποτάσσεται εἰς τὴν κομματικὴν πειθαρχίαν. Διὰ τοῦτο καὶ σήμερον φρονεῖ ὅτι ἡ ΕΡΕ, ἀποτελοῦσα τὸν κορμὸν τοῦ ἐθνικοῦ δένδρου, πρέπει νὰ διατηρηθῇ ἡνωμένη διὰ νὰ δώσῃ κυβερνήσιν εἰς τὴν χώραν μας μετὰ τὰς ἐκλογὰς καὶ ὅτι οἱ ἄλλοι σχηματισμοὶ δὲν παρέχουν ἐχέγγυα ἀρραγοῦς ἐνότητος καὶ πειθαρχίας.

Ὁ Γρηγ. Κασιμάτης δέχεται εἰς τὸ πολιτικὸν του γραφεῖον, ὁδὸς Φρυγίου 18, Μακρυγιάννη, καθημερινῶς 7—9 μ. μ.

Αἱ στιγμαὶ ποῦ περνᾷ τὸ ἔθνος μας εἶναι κρίσιμοι. Οἱ κίνδυνοι διὰ τὴν ἐθνικὴν μας ὑπόστασιν εἶναι μεγάλοι. Καὶ ἐπιτακτικὴ ἡ ἀνάγκη νὰ ἀνασκουμπωθῶμε ὅλοι εἰς μίαν κοινὴν προσπάθειαν ἐνισχύσεως τῆς διεθνούς μας θέσεως, ἀναπτύξεως τῆς οἰκονομίας μας καὶ ἐξυψώσεως τοῦ βιοτικού ἐπιπέδου τοῦ λαοῦ μας. Πολλὰ ἔγιναν μέχρι σήμερον ἀπὸ τὰς Κυβερνήσεως τοῦ Κωνσταντίνου Καραμανλῆ, ἀλλὰ πρέπει νὰ γίνωνται ἀκόμη περισσότερα εἰς τὸ μέλλον. Καὶ θὰ γίνωνται. Βασικὰ αἰτήματα τῆς σημερινῆς ἐποχῆς εἶναι ἡ οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις, ἡ καταπολέμησις τῆς ἀνεργίας, ἡ βελτίωσις τῆς θέσεως τῶν οἰκονομικῶν

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΚΑΤΣΑΦΑΔΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

ΤΖΑΝΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ

Τ. ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Τ. ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Ἀγαθητοί μου Συμπολίται,

Προσερχόμενος καὶ πάλιν νὰ ζητήσω τὴν τιμητικὴν σας ψήφον, νομίζω ὑποχρεωσέν μου, νὰ θέσω ὑπ' ὄψιν σας, ἐν μεγίστῃ βεβαίως συντομίᾳ τὴν ἐπαγγελματικὴν, ἐπιστημονικὴν, κοινωνικὴν καὶ πολιτικὴν μου δράσιν.

Καθ' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα 30 ἐτῶν ποῦ ἀσκῶ τὸ ἐπάγγελμα μου ἱατροῦ χειρουργοῦ, δὲν ἔπαυσα νὰ παρέχω τὴν ἱατρικὴν μου συνδρομὴν καὶ τὴν ἐν γένει συμπάρασιν εἰς πάντα, ὁ ὁποῖος τὴν ἐξήγησε μετὰ αὐστηρὸν πάντοτε κριτήριον, πὼς θὰ βοηθήσῃ καὶ ἀνακουφίσῃ τὸν ἔχοντα ἀνάγκην τῆς συνδρομῆς μου, εἴτε ἐπιστημονικῆς, εἴτε κοινωνικῆς.

Ὅλα τὰ ἐν τῇ πόλει μας νοσηλευτικὰ ἱδρύματα ὅπως :

τὸ Γενικὸν Κρατικὸν Νοσοκομεῖον.

τὸ Τζάνειον Γενικὸν Νοσοκομεῖον.

Πρώτη βοήθεια Πειραιῶς.

Κέντρον αἱμοδοσίας Πειραιῶς.

Ἀντικαρκινικὸν Ἰνστιτούτον εἰς μνήμην Σπυρίδωνος καὶ Λεσποίνης Μεταξά.

Ὑπῆρξαν ἀντικείμενον ἰδιαίτερας καὶ συνεχοῦς μερίμνης μου.

Οὐδενὸς κόπου ἐφεισθήν ὡς ἐπιστήμων καὶ οὐδὲν διάβημα παρέλειψα, εἴτε ὡς βουλευτῆς, εἴτε ὡς Ὑπουργὸς διὰ τὴν ἀνήψωσιν τοῦ ἐπιπέδου τῶν νοσηλευτικῶν ἱδρυμάτων τῆς πόλεώς μας.

Ἐπετεύχθη ἡ ἐπίλυσις πλείστων ὧν ζητημάτων γενικωτέρας φύσεως τῆς ἐκλογικῆς μας περιφέρειας, κατόπιν ἐπιμύων ἐνεργειῶν μου διὰ προσωπικῶν παρεμβάσεων καὶ διαβημάτων πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως προσωπικῶς καὶ τοὺς ἀρμοδίους κυβερνητικοὺς παράγοντας. Παραλείπω τὴν ἀπαρίθμησιν αὐτῶν καὶ διὰ ἄλλους λόγους, ἀλλὰ χάριν συντομίας. Εἶναι ἄλλως τε γνωστὰ ἀπὸ τὰς κατὰ καιροὺς δημοσιεύσεις εἰς τὸν ἡμερησίον Πειραιῶν τύπον.

Ἀναφερόμενος εἰς τὴν ἐν Βουλῇ δράσιν μου, περιορίζομαι νὰ μνημονεύσω, ὅτι ὑπῆρξε εἰσηγητὴς πρὸς αὐτὴν πολλῶν ζητημάτων καὶ νομοσχεδίων, τὰ ὁποῖα ἔχουν σχέσιν κυρίως μετὰ τὰς κοινωνικῆς ἱατρικῆς προληπτικῆς δράσεως, κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων καὶ ἀσφαλίσεως νόσου.

Ἐκانونτὰς ἐπιστημονικῶν ἐργασιῶν καὶ ἀνακοινώσεων μου ἐπὶ θεμάτων τῆς ἐπιστήμης εἰς τὴν ὁποίαν κατ' ἐπάγγελμα διακονῶ, (ἐκ τῶν ὁποίων οὐκ ὀλίγαι ἀνεκινώθησαν εἰς ἕνας ἐπιστημονικῶς ἐταιρείας καὶ διεθνῆ συνέδρια, εἰς τὰ ὁποῖα εἶχον τὴν τιμὴν νὰ ἐκπρὸσωπῶ τὴν Χώραν μας), μοῦ ἐπέτρεψαν ἐπιστημονικῶς τίτλους καὶ τιμητικὰς διακρίσεις.

Ἀνεδείχθη τακτικὸν μέλος ὧν ἐν τῇ χώρῳ μας ἐπιστημονικῶν ἱατρικῶν ἐταιρειῶν.

Ἐπίσης ἐξελέγη τακτικὸν μέλος :

τῆς Διεθνούς Χειρουργικῆς Ἐταιρείας,

τῆς Διεθνούς Οὐρολογικῆς Ἐταιρείας,

τῆς Διεθνούς Ἀντικαρκινικῆς Ἐταιρείας,

τῆς Διεθνούς Ἐνώσεως κατὰ τὸν καρκίνον.

Προσφάτως ἡ Διεθνὴς Ὁργάνωσις, ὕψους λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν τὰς ἐργασίας μου καὶ ἀνακοινώσεως ἐπὶ θεμάτων κοινωνικῆς ἱατρικῆς μετὰ ἐπεξέλεξεν εἰδικὸν αὐτῆς ἐμπειρογνώμονα ἐπὶ τῶν ζητημάτων κοινωνικῆς ἱατρικῆς. Ἰδιαίτερα τιμητικὴ διάκρισις ἀπονεμηθεῖσα χωρὶς νὰ προηγηθῇ αἰτήσεως ἡ εἰσηγήσεως ἐντεῦθεν.

Κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη παρ' ἰκολοῦσθαι τὴν ἐπάρατον νόσον νὰ μαστίγῃ μετὰ αἰσθησὶν ὅλοεν συχνότητα καὶ τὴν χώραν μας, ἐνόμισα, ὅτι ἔπρεπε νὰ σπεύσω καὶ πρὸς τὴν κατεῦθυνσιν αὐτὴν δράσιν μου.

Ὡς Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἀντικαρκινικοῦ Ἰνστιτούτου Πειραιῶς εἰς μνήμην Σπυρίδωνος καὶ Λεσποίνης Μεταξά κατέβαλον κάθε προσπάθειαν διὰ τὴν ὁργάνωσιν τοῦ ἱδρυματος τοῦτου, ἀλλὰ καὶ τὴν κατὰ τὸ δυνατόν ταχυτέραν ἀπεπράττωσιν του, ὅπως, τεθῇ εἰς λειτουργίαν καὶ εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἀρρώστων.

Τὸ ἱδρυμα αὐτὸ περικομίσθη ἐντὸς τοῦ προσεχούς ἔτους θὰ εἶναι ἐφάμιλλον τῶν ἐν τῇ ἐννὴ λειτουργούντων παρομοίας φύσεως ἱδρυμάτων καὶ ἐτοιμὸν ν



## ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

## Κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΛ. ΤΖΑΤΖΑΝΗ

ΥΠΟΨΗΦ. ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ  
ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ

Αγαπητέ μου φίλε,

Είς τας 29 τοῦ μηνὸς ἔχομε ἐκλογάς. Δὲν ξέρω ἂν ἐπεκοινωνήσῃ προσωπικῶς μαζί σου ἢ ἂν θὰ ἐπικοινωνήσω ὡς τότε. γιὰ τὸ χρόνος δὲν ἐπαρκεῖ.

Εἶτε ὅμως σὲ εἶδα, εἶτε δὲν σὲ εἶδα, εἶτε πρόλαβω, εἶτε δὲν μπορέσω καὶ δὲν προλάβω νὰ σὲ δῶ. ἕνα πρᾶγμα ἐπιθυμῶ νὰ σὲ παρακαλέσω θερμὰ, θερμότερα :

Ἄν ἐκτίμῃς τὰς προσπάθειάς καὶ τοὺς ἀγῶνας μου, ἂν μὲ κρίνῃς ἱκανὸ καὶ χρήσιμο νὰ μῶ στὴν Βουλὴ, ἂν μὲ ἀγαπᾷς πραγματικά, τότε, ὅχι μόνον ΣΤΑΥΡΩΣΕ ΜΕ ἐσὺ καὶ οἱ δικοί σου, ἀλλὰ φρόντισε νὰ δῇς καὶ νὰ παρακαλέσῃς καὶ νὰ πείσῃς καὶ ὅλους τοὺς συγγενεῖς, φίλους καὶ γνωστούς σου νὰ μὲ ψηφίσουν, νὰ μοῦ δώσουν τὸν

ΣΤΑΥΡΟΝ ΤΗΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΣ ΤΩΝ

Ἡ μάχη θὰ εἶναι σκληρά. Οἱ φίλοι εἰς τίς δύσκολες στιγμὲς φαίνονται. Ζητῶ καὶ περιμένω καὶ τὴν δική σου πρόθυμον καὶ ζωηρὰ συμπαράστασιν καὶ βοήθειαν, ὅπως καὶ ὅλων τῶν φίλων μου.

Πάντα μὲ ἐκτίμῃς καὶ ἀγάπη

Δικός σου

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΖΑΤΖΑΝΗΣ

Υποψήφιος Βουλευτῆς



## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΖΑΤΖΑΝΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ — ΠΡ. ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ

ΠΡΩΗΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ (1951 - 1952)

ΠΡΩΗΝ ΔΙΕΥΤΗΣ ΕΟΧΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (1942 - 1945)

ΠΡΩΗΝ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΩΝ (1930 - 1946)

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

Τοῦ Συνδυασμοῦ «ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ»

## ΚΥΘΗΡΑ

Καὶ τὰ ζητήματα καὶ αἱ ἀνάγκαι τοῦ ὁραίου νησιῦ τῶν Κυθῆρων θὰ ἀποτελοῦν διαρκὴ μέριμναν καὶ φροντίδα μου, ὅπως καὶ μέχρι σήμερον. Καὶ εἶναι ταῦτα πολλά, διότι ἡ συνεχὴς καὶ μοναδικὴ μετανάστευσις τῶν κατοίκων τῶν ἀπ' ἑνὸς, καὶ ἡ ἐγκληματικὴ ἀδαφορία καὶ ἐγκατάλειψις τούτων ἐκ μέρους τοῦ τοῦ Κράτους, ἀπ' ἑτέρου, ἐπέφεραν τὴν ἐρήμωσιν καὶ τὴν μαρasmus τῶν.

Πρὸς ἐκίλυσιν τῶν προβλημάτων, θεραπείαν τῶν ἀναγκῶν καὶ ἀνδρόθεωσιν τῶν Κυθῆρων ἐπιβάλλεται ἡ ταχίστη ἀξιοποίηση αὐτῶν, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ διὰ τῶν ἐξῆς, μέτρων καὶ ἔργων.

Π ρ ὁ τ ο ν. Πρέπει νὰ γίνωνται κανονικὰ λιμάνια εἰς ἁγίαν Πελαγίαν, Καψάλι καὶ Διακόφτι, καὶ νὰ πυκνωθοῦν τὰ δρομολόγια τῶν πλοίων, πού πρέπει νὰ εἶναι καὶ μεγαλύτερα καὶ καλύτερα ἀπὸ τὰ σημερινά.

Δ ε ὑ τ ε ρ ο ν. Πρέπει νὰ σκυροστρωθῇ ὅλον τὸ ὁδικὸν δίκτυον τῆς νήσου καὶ νὰ ἀσφαλτοστρωθοῦν οἱ δύο κεντρικαὶ ἀρτηρίαι: Χώρας—Καρβουνάδας—Ποταμοῦ—Ἁγίας Πελαγίας (ἀφοῦ διαπλατυνθῇ τὸ τελευταῖον τμήμα αὐτῆς) καὶ Μυλοποτάμου—Καρβουνάδας—Μητιάτων.

Τ ρ ί τ ο ν. Πρέπει νὰ κατασκευασθοῦν πέντε τουλάχιστον τουριστικὰ ξενοδοχεῖα: Στὸν Ποταμὸν, στὴ Χώρα, στὰ περὶ τὴν Μητιάτα, στὸν ὁμορφὸν Καρναβὰ ἀκτὲς νησιῦ.

Τ έ τ α ρ τ ο ν. Πρέπει νὰ ἰδρυθοῦν Δημόσιαι ἐπαγγελματικὲς σχολαί: Γεωργικὴ, Ἀλιευτικὴ, Μελισσοκομικὴ, Οἰκοκυρικὴ καὶ ἕνα ἐργαστάσιον κονοσβετοποιτικῶν χυμῶν φρούτων, γιὰ τὴν μόρφωσιν τῶν παιδιῶν καὶ τὴν ἀξιοποίησιν τῶν προϊόντων τοῦ νησιῦ.

Π έ μ π τ ο ν. Πρέπει νὰ ἀξιοποιηθῇ τὸ περὶ τὴν σπηλαιο Μυλοποτάμου καὶ οἱ ἀρχαιοτάτης τῆς Παλαιολίσεως.

Ε κ τ ο ν. Πρέπει τὸ ταχύτερον νὰ γίνῃ ὁ ἐξηλεκτρισμὸς τῶν Κυθῆρων, διὰ τῆς παροχῆς ρεύματος ἐκ μεγάλου δικτύου τῆς Δ.Ε.Η. τῆς Ἡπειρωτικῆς Ἑλλάδος.

Ε β δ ο μ ο ν. Πρέπει νὰ ἰδρυθῇ Πρωτοδικεῖον καὶ νὰ ἐπεκταθῇ τὸ ΙΚΑ καὶ εἰς τὰ Κύθηρα.

Ο γ δ ο ο ν. Πρέπει νὰ γίνῃ ἀναδασμὸς τῆς γῆς τῶν Κυθῆρων καὶ νὰ ἐνισχυθοῦν οἱ γεωργοὶ εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν εἰδῶν πού σηκώνει ὁ τόπος καὶ πού εὐδοκίμου περιωτέρον.

Ε ν α τ ο ν. Τὸ ὅποιον θεωροῦμεν, ὡς τὸ ἐπιτέλεσμα ὅλων διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τοῦ νησιῦ, πρέπει νὰ συνδεθοῦν τὰ Κύθηρα μὲ τὴν Πελοπόννησον καὶ τὴν Κρήτη, μὲ τὴν δρομολογίαν Φέρον—Μπώτ ἀπὸ τὴν Νεάπολιν ἢ τὸ Γύθειον ὡς τὴν ἁγίαν Πελαγίαν ἢ τὸ Διακόφτι καὶ ἀπ' ἐκεῖ ἢ τὸ Καψάλι ὡς τὸ Καπέλλι τῆς Κισσάμου—Χανίων καὶ

Δ έ κ α τ ο ν. πού θὰ ὁλοκληρώσῃ τὰ μέτρα σωτηρίας τοῦ νησιῦ, θὰ πρέπει νὰ κατασκευασθῇ καὶ ἀερολιμὴν καὶ νὰ λειτουργήσῃ ἀεροπορικὴ γραμμὴ Ἀθηνῶν—Κυθῆρων—Κρήτης.

Δι' ὅλα αὐτὰ δίδω τὴν ὑπόσχεσιν εἰς τοὺς Κυθῆριους, πὼς δὲν θὰ παύσω νὰ τὰ φρονάζω, νὰ τὰ ζητῶ, νὰ τὰ ἔχω βίωσι καὶ σκοπὸν καὶ νὰ ἀγωνίζομαι συνεχῶς καὶ ἐντόνως ἕως ὅτου γίνωνται κοινὴ συνειδήσις καὶ ἕως ὅτου πραγματοποιηθοῦν.

Καὶ τὰς ὑποσχέσεις μου τὰς τηρῶ.

## ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Καὶ τοῦ ἀκροτάτου αὐτοῦ σημείου τῆς ἐκλογικῆς μου περιφερείας, πού εἰμαι ὁ πρῶτος (μετὰ τὸν μακαρίτη Μαρσέλο) πού ἐπεσκέφθηκα καὶ ἐφώνησα τὰ προβλήματα καὶ τίς ἀνάγκαι ἀρχισαν νὰ τὸ προσέχουν καὶ ἄλλοι καὶ μάλιστα καὶ τὸ Κράτος τελευταῖα, θὰ συνεχίσω νὰ προβάλλω τὰ προβλήματα καὶ νὰ ζητῶ τὴν θεραπείαν τῶν ἀναγκῶν.

Ἡ προσέγγισις τοῦ πλοίου, πού ὀφείλεται ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς ὑποδείξεις μου, πρέπει νὰ γίνεταί κάθε ἑβδομάδα καὶ ὅχι 15ήμερον.

Καὶ ἡ ἰδρυσις μιᾶς ἀλιευτικῆς καὶ μιᾶς μελισσοκομικῆς σχολῆς ὡς καὶ ἡ λειτουργία ἐνὸς ψυγείου διὰ τὰ ἐξαγόμενα ψάρια καὶ ποικιλία θὰ ἀποτελέσουν μέριμναν καὶ φροντίδα μου, ὡς καὶ ἡ ἐνίσχυσις τῆς κτηνοτροφίας καὶ τῆς καλλιέργειας ὠρεσμένων γεωργικῶν εἰδῶν, ὥστε νὰ δοθῇ καὶ εἰς τὸ ἀκρότατον αὐτὸ νησί ζωὴ καὶ νὰ παύσουν οἱ κάτοικοί του νὰ τὸ ἐγκαταλείπουν, θὰ μὲ ἔχουν προστάτην θερμὸν ὑποστηρικτὴν καὶ σκληρὸν μαχητὴν ἕως ὅτου πραγματοποιηθοῦν.

Δὲν εἶναι τὰ παραπάνω μόνον προβλήματα καὶ ἀνάγκαι πού συναντᾷ κανένας πηγαίνοντας στὰ Κύθηρα.

Ἄλλη πληγὴ σοβαρὰ, πού μαστίζει τὸ νησί, εἶναι ὁμαδικὴ ἀποδημία ὅχι πλέον μερικῶν νέων, ἀλλὰ καὶ ἡλικιωμένων καὶ γερόντων καὶ μικρῶν νηπίων καὶ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν καὶ ὁλοκληρῶν οἰκογενειῶν, εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ ἰδίως τὴν Αὐστραλίαν. Εἶναι λυπηρὸν νὰ βλέπῃ κανένας σπέρματα κατὰ κλίσεις, γειτονιὲς ἐρημωμέναι καὶ Χωριὰ ἀκόμη χωρὶς κατοίκους, γιὰ τὸ ἔνοικοι καὶ οἱ κάτοικοι τῶν ἔχουν ἀναχωρήσει γιὰ τὰ ξένα!

Ἐπολογίζον ὅτι οὕτως τὸ 1)5 τοῦ ἄλλοτε πληθυσμοῦ δὲν ἔμεινε στὸ νησί.

Μὰ κι' αὐτὸ—δυστυχῶς βρίσκειται σὲ μαρasmus, γιὰ τὸ τὸ νησί, πτωχὸ καθ' ἑαυτὸ, εἶναι τελείως ἐγκαταλειμμένο ἀπὸ τὸ Κράτος, Γιάτ, ἐκτὸς τῶν πάρα - πάντων, δὲν ἐδόθη ἡ δέουσα προσοχὴ καὶ δὲν κατεβλήθη ἀνάλογος προσπάθεια, γιὰ τὴν ἀξιοποίησιν τοῦ νησιῦ, ἂν καὶ ἔχει πλεῖστες ὅσες δυνατότητες.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΖΑΤΖΑΝΗΣ

## Βιογραφικὸν Σημεῖωμα

Ἐγεννήθη εἰς τὸν Βουτᾶ—Σελίνου—Χανίων, ὅπου ἐπέγραψα τὰ παιδικὰ του χρόνια καὶ τοῦ ὁποίου τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον ἐτελείωσε.

Ἐμαθῆτευσεν εἰς τὰς δύο πρώτας τάξεις τοῦ Γυμνασίου Χανίων καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐφοίτησε καὶ ἐπεράτωσε τὰ μαθήματα τῆς Ριζαρίου Ἐκκλησιαστικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν, ὡς ὑπότροφος τοῦ Γενικοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου, λαβὼν καὶ τὰ δύο πτυχία αὐτῆς, τὸ Θεολογικὸν καὶ τὸ Διδακταλικόν.

Ἐφοίτησεν, ἐν συνεχείᾳ, εἰς τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ τὸ Παιδαγωγικὸν τμήμα αὐτοῦ καὶ ἔλαβε τὸ πτυχίον τοῦ Θεολόγου καὶ τὸ «Παιδαγωγικὸν Ἐνδεικτικόν» αὐτοῦ, τὰ ἔτη 1929 καὶ 1930.

Εἰργάσθη κατόπιν καὶ ἐπὶ μίαν τετραετίαν, ὡς καθηγητὴς εἰς τὰ περισσότερα Ἰδιωτικὰ Σχολεῖα τοῦ Πειραιῶς (Ἑλληνο-Γαλλικὸν Παρθενοναγωγεῖον Παρίση. Λύκεια: «Ὁ Πλάτων» Ζήση—Παπαϊωάννου καὶ «Ἑλληνισμός» Κ. Σταυριανοῦ. Σχολὰς Εὐγ. Μπαρδῆ καὶ Φ. Μπορούνη καὶ Σχολὴν Καλογραίων), ἕως ὅτου τὸ 1934 διωρίσθη Καθηγητὴς τῶν Θρησκευτικῶν εἰς τὰ τότε Δημοσυντηρήτρια καὶ κατόπιν «Ράλλεια» Σχολεῖα (Γυμνάσιον καὶ Διδασκαλεῖον—Παιδαγωγικὴν Ἀκαδημίαν καὶ Ἐπαγγελματικὴν Σχολήν), εἰς τὰ ὁποία ὑπηρετήσε μέχρι καὶ τοῦ 1940.

Καθ' ὃν χρόνον διετέλει Καθηγητὴς, ἐφοίτησε καὶ εἰς τὴν Φιλολογικὴν καὶ Νομικὴν Σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, λαβὼν καὶ τὸ πτυχίον τῆς Νομικῆς, τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1941.

Ἐπίσης ἐφοίτησε καὶ ἔλαβε τὸ πτυχίον τῆς Σχολῆς «Γλωσσῶν καὶ Ἑμπορίου» Ἀθηνῶν.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦ Ἑλληνο-Ἀλβανικοῦ πολέμου ὑπηρετήσεν εἰς τὴν Λογοκρισίαν Πειραιῶς τοὺς πρώτους μῆνας δὲ τῆς Κατοχῆς ἴδρυσεν τὸ Κοινωνικὸν καὶ Φιλανθρωπικὸν Σωματεῖον «Ἡ Κριτικὴ Ἀλληλεγγύη» Πειραιῶς, γιὰ νὰ περιθάλψῃ καὶ βοηθήσῃ τὰ ἄπορα Κρητικὸπούλα τοῦ Πειραιῶς.

Κινούμενος γιὰ τὰ Κρητικὸπούλα, ἦλθεν εἰς ἐπαφὴν μὲ τὸν Διεθνή καὶ Ἑλληνικὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν καὶ μὲ τὸν τότε Ἀρχιεπίσκοπον Ἀθηνῶν Δαμασκηνόν, τοῦ ὁποίου ἐξήτησε τὴν συμπαράστασιν εἰς τὸ ἔργον του.

Κατὰ τὴν ἱστορικὴν ἐκείνην συνάντησίν του, τῆς 19ης Ἰανουαρίου 1941, μὲ τὸν ἀειμνήστον Δαμασκηνόν, οὗτος τοῦ ἀνέθεσε τὴν ὁργάνωσιν καὶ Διεύθυνσιν παραρτήματος ἐν Πειραιῶσι τοῦ Ἐθνικοῦ Ὁργανισμοῦ Χριστιανικῆς Ἀλληλεγγύης Ε.Ο.Χ.Α., τοῦ ὁποίου ἦτο ἱδρυτὴς.

Ὅσοι ἔζησαν τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας εἰς τὸν Πειραιᾶ, ὅσοι συνεργάσθησαν καὶ ὅσοι παρηκολούθησαν τὸ ἔργον τοῦ κ. Γεωρ. Τζατζάνη ὡς ὁργανωτοῦ καὶ Διευθυντοῦ τοῦ ΕΟΧΑ Πειραιῶς καὶ ὅσοι ἀπῆλυσαν τῶν εὐεργετημάτων αὐτοῦ θὰ ἐνθυμοῦνται γιὰ πάντα τὸ γιγάντιον καὶ σωτήριον ἔργον του καὶ τὰ ἀποτελέσματά του.

Ἀλλὰ καὶ ὅσοι θέλουν νὰ τὸ πληροφορηθοῦν, δὲν ἔχουν παρὰ νὰ ἀνατρέξουν εἰς τὰς στήλας ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν ἐφημερίδων, οἱσδήποτε ἀποχωρήσας καὶ φρονιμάτων καὶ τοῦ Πειραιῶς καὶ τῶν Ἀθηνῶν, γιὰτὶ ἐκεῖ θὰ τὸ βροῦν περιγραφόμενον, ἐκτιθέμενον καὶ ἐγκωμιαζόμενον, μετὰ τοῦ μεγαλύτερου θαυμασμοῦ.

Τὸ Φιλανθρωπικὸν καὶ Κοινωνικὸν αὐτὸ ἔργον τοῦ κ. Γ. Τζατζάνη, ὡς ἱδρυτοῦ καὶ ἐπὶ 10ετίαν Προέδρου τῆς «Κρητικῆς Ἀλληλεγγύης» Πειραιῶς καὶ ὡς Ὁργανωτοῦ καὶ Διευθυντοῦ τοῦ Ε.Ο.Χ.Α. Πειραιῶς, θὰ μένῃ μνημειώδες καὶ θὰ ἀποτελῇ τὸν μεγαλύτερον τίτλον τιμῆς, διὰ τὸν ἀκούραστον αὐτὸν ἄνδρα.

Μεταπολεμικῶς καὶ ἀφοῦ ὑπηρετήσεν εἰς διάφορα Γυμνάσια, ὁ κ. Γ. Τζατζάνης, παρητήθη τῆς Δημοσίας ὑπηρεσίας (δυνάμει τῆς 59 Συνταγματικῆς Πράξεως, τὸ 1947) καὶ ἀφοῦ ἠσκήθη καὶ ἔδωκεν ἐπιτυχεῖς ἐξετάσεις εἰς τὸν Ἄρειον Πάγον, διωρίσθη ὡς Δικηγόρος παρὰ τῷ Πρωτοδικεῖῳ Πειραιῶς καὶ ἔκτοτε ἀσκεῖ τὸ λειτουργημα τοῦτο ἐν Πειραιεῖ.

Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1950, μὲ τὴν ἐμφάνισιν εἰς τὴν πολιτικὴν ζωὴν τοῦ τόπου τοῦ ἀειμνήστου στρατηγοῦ Ν. Πλαστήρα, ὁ κ. Γεώργιος Τζατζάνης, ἀνέμιχθη εἰς τὴν πολιτικὴν, διὰ νὰ προσφέρῃ καὶ ἐκεῖ τὰς ὑπηρεσίας του.

Ἐκλεγείας Δημοτικὸς Σύμβουλος Πειραιῶς (1951—52) καὶ ἐν συνεχείᾳ Βουλευτὴς Πειραιῶς (1952—56), ἐιργάσθη ἀποτελεσματικῶς καὶ λίαν φιλοτιμῶς, διὰ τὰ ζητήματα τοῦ Πειραιῶς καὶ τὰ προβλήματα τῆς ἐκλογικῆς του περιφερείας, ἀλλὰ καὶ τὰ γενικά, τὰ Πανελλήνια καὶ τὰ Ἐθνικά μας θέματα.

Εἶναι γνωστοὶ οἱ ἀγῶνες του καὶ θὰ ἀποτελοῦν τίτλον τιμῆς δι' αὐτὸν καὶ αἱ προσπάθειαι του εἰς τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον καὶ οἱ ἀγορεύσεις του εἰς τὴν Βουλὴν καὶ αἱ ἀναφοραὶ του καὶ τὰ ἄρθρα του, τόσον γιὰ τὰ προβλήματα τοῦ Πειραιῶς καὶ τῶν Νήσων, ὅσον καὶ τὰ γενικά, τὰ Πανελλήνια καὶ τὰ Ἐθνικά μας θέματα καὶ ζητήματα.

Ἰδιαιτέρως οἱ ἀγῶνες του, διὰ τῆς ἐφημερίδος του, τοὺς ὁποίους παρακολουθοῦν καὶ γνωρίζουν οἱ ἀναγνώσται του καὶ μάλιστα καθ' ὃν χρόνον ἦτο ἐκτὸς τῆς Βουλῆς, θὰ ἀποτελοῦν παράδειγμα φωτεινὸν δι' ἐκείνους πού θέλουν νὰ ἀνακατεῦνται εἰς τὴν Δημοσίαν καὶ τὴν πολιτικὴν ζωὴν τοῦ τόπου.

Ἐὰν εἰς πάντα τ' ἀνωτέρω προσθέσωμεν καὶ τὴν πνευματικὴν καὶ συγγραφικὴν ἐργασίαν καὶ ἀπόδοσιν τοῦ Θεολόγου καὶ Νομικοῦ κ. Γεωργίου Τζατζάνη (δημοσιεύματα—ὁμιλίαι—κηρύγματα—διαλέξεις καὶ βιβλία) ἔχομεν τὴν ὁλοκληρωμένην μορφήν καὶ εἰκόνα τοῦ ὑποψηφίου τῶν μεθυστηριῶν Βουλευτικῶν ἐκλογῶν καὶ τοῦ ἔργου τοῦ κ. ΓΕΩΡΓ. ΤΖΑΤΖΑΝΗ.

## ΠΡΟΜΗΘΕΥΕΣΘΕ ΠΑΝΤΟΤΕ

## ΓΡΑΜΜΑΤΙΑ ΤΟΥ

## ΕΘΝΙΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ

Αἱ τύχαι καὶ αἱ πιθανότητες ἀναπτύσσονται καὶ αὐξάνονται ἀπὸ κληρώσεως εἰς κλήρωσιν

Ὅλοι οἱ ἀγοράζοντες καὶ μετὰ τὰς πρώτας κληρώσεις συμμετέχουν εἰς τὰ μεγάλα τελευταῖα κέρδη.

## ΔΩΡΟΝ

ΔΡΧ. 5.000.000

Ἡ τιμὴ ἐκάστου ἀριθμοῦ εἶναι διὰ τὸ σύνολον τῶν κληρώσεων.

Μεριμνήσατε διὰ τὴν Τύχην διότι κανεὶς δὲν μετανοεῖ!

## ΑΝΑΔΑΣΜΟΣ

Κυθῆριοι,

Ἡ τεχνικὴ ἀνάπτυξις τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς πού σᾶς ἀπῆλλαξεν ἀπὸ τόσους μόχθους, προσκρούει ἀποκαρδιωτικῶς εἰς τὸν ἀπολύτως ἀσύμφορον πλεόν, κατατεμαχισμὸν τῆς ἀγροτικῆς ἰδιοκτησίας.

Ἐὰν δὲν ἐπιθυμεῖτε νὰ ἐπανέλθετε εἰς τὸ πρωτόγονον ἄροτρον, ἔάν κατεπονθήτε ἀρκετὰ μὲ καταδλιπτικὰς μετακινήσεις εἰς τοὺς μεμαρυσμένους ἀπ' ἀλλήλων μικροαγρούς σας, ἔάν δὲν ἐπιθυμεῖτε νὰ ὑποβληθῇτε εἰς στροφὴν 180 μοιρῶν πρὸς ὀπισθοδρομήσιν, ἐνδιαφερθεῖτε μὲ θάρρος καὶ ἀπόφασιν, διὰ τὸν ἀναδασμὸν τῆς γῆς σας.

Οὐδεμίαν ζημίαν θὰ ἔχετε, ἀντιθέτως δέ, μέγα θὰ εἶναι τὸ κέρδος σας.

Ὅσον δύσκολον καὶ ἂν φαίνεται, τυγχάνει εὐχερὲς κατὰ τὴν γνώμην τῶν εἰδικῶν.

Ο ΑΝΑΔΑΣΜΟΣ εἶναι ἡ μεγίστη τῶν ἀναγκῶν σας.

Κυθῆριοι,

Ψηφίσατε τοὺς πολιτικούς πού πιστεύετε ὅτι ἐξυπηρετοῦν καλύτερον τὸ ἔθνος ὁλόκληρον καὶ τὴν ἰδιαίτην πατρίδα μας.





## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Δημοτικός Σύμβουλος Πειραιώς, Δημαρχιακός Έπιτροπος, Πρόεδρος Δημοτικού Συμβουλίου.  
Βουλευτής Πειραιώς και Νήσων από Μαρτίου 1950—Ιουνίου 1951.  
Δήμαρχος Πειραιώς Ιουνίου 1951—1955.  
Πρόεδρος 'Αδελφάτου Τζαννείου Νοσοκομείου Πειραιώς 1951—1956.  
Πρόεδρος 'Οργανισμού Λιμένος Πειραιώς 1955—1956.  
Βουλευτής Πειραιώς και Νήσων, Φεβρουάριος 1956—1958.  
Υπουργός 'Εμπορικής Ναυτιλίας 1958—1961.

**Από την πρωτοβουλία μας και την δραστηριότητά μας εξετελέσθησαν και έκτελούνται εισέτι τα μεγάλα έργα του Πειραιώς. Ήτοι:**

- 1) Έξυγιαντικός άγωγος Πασαλιμανίου, Φρεαττύδος—Πειραικής Χερσονήσου. Τό δλον έργον άποπερατοΰται έντός του προεχούς έτους.
- 2) Άποχευτικός άγωγος Κερατινίου, Παλαιάς Κοκκινιάς, 'Απόλλωνος, 'Αγίου 'Ιωάννου Ρέντη, προς άπαλλαγήν των δυσοσμιών του Νέου Φαλήρου, των έργοστασίων και των πλημμυρών όλκληρου της περιφέρειας του Πειραιώς. Προσεχής πλός θαλασσίων λουτρών εις Νέον Φάληρον.
- 3) Άντιπλημμυρικά έργα: Κορυδαλλού—Καναπιασει—Αιγάλεω.
- 4) Γέφυρα Καλαμάκη—Γέφυρα 'Αγίου Διονυσίου.
- 5) Περιφερειακή δόδος Πειραικής Χερσονήσου μέχρι Σχολής Δοκίμων.
- 6) Παραλιακή Λεωφόρος Λιμένος Πειραιώς και προλιμένος μέχρι Χατζηκυριακού.
- 7) Τουριστικά έργα εις Τουρκολίμανον. Έργα εις Πασαλιμάνι. Λιμενοδραχίων εις Φρεαττύδα. Δημιουργία λιμένος θαλαμηγών.
- 8) Έκατόν περίπου (100) νέοι δρόμοι έντός του Δήμου Πειραιώς και ειδικώτερον εις τας έργατικές και άπομεμακρυσμένας συνοικίας. Διαμορφώσεις δδών εις βραχύνει και άνωμάλους περιοχάς και συντηρήσεις ασφαλτικών δδοστρωμάτων. Οικονομική ένισχυσίς Δήμου Πειραιώς έκ μέρους του Ο.Λ.Π.
- 9) Μεγάλοι άρτηραιοί και προσβάσεις προς λιμένα Πειραιώς δδός Τζαβέλλα, Λεωφ. Βασιλ. Σοφίας, Λεωφ. Γεωργίου, δδός 'Αγίου Διονυσίου, Κώνωνος, Μαρίας Χατζηκυριακού κλπ. διά χρημάτων του Ο.Λ.Π.
- 10) 'Επέκτασις δικτύου ύδρευσεως διά 35.000 μέτρων ύδρουαλήνων εις τας άκραίας συνοικίας του Δήμου Πειραιώς.
- 11) 'Επέκτασις δικτύου ηλεκτροφωτισμού, εις τας περιφέρειας Καμίνια, Παλαιά Κοκκινιά, Λόφος Βώκου, 'Αγία Σοφία, Ταμπούρια, Καλλιπολις, Χατζηκυριακίον, Σχολή Δοκίμων κλπ.
- 12) Βόδροι πολυκατοικιών 'Αγίων 'Αναργύρων, έργα ύπονόμων και άντιπλημμυρικά εις Καμίνια, Παλαιά Κοκκινιά, Χατζηκυριακού, δδός Ζαΐμη κλπ.
- 13) Δωρεά φίλων μας όμογενών Νέας 'Υόρκης, τριών αυτοκινήτων καθαριότητος δέξας 1.000.000 δραχ. και άγορά 8 νέων αυτοκινήτων διά την καθαριότητα του Δήμου Πειραιώς.
- 14) Κόδοδος 'Υπουργείου 'Εμπορικής Ναυτιλίας εις Πειραιά.
- 15) 'Υπαγωγή του Τζαννείου Νοσοκομείου εις τον νόμον 2592/1953 περί Ιατρικής άντιλήψεως και πλήρης άνδρόθωσις αυτού, προς άποτελεσματικήν εξυπηρέτησιν των άναγκών του Πειραιώς και των νήσων της έκλογικής μας περιφέρειας. 'Ελειτούργει ως Δημοτικόν με δρχμάς τρία έκατομμύρια κατ' έτος και λειτουργεί ως Κρατικόν με δρχμάς δώδεκα έκατομμύρια κατ' έτος. 'Η έπιτυχία μας ύπηρεσε πλήρως.
- 16) 'Επέκτασις των συγκοινωνιών προς δλας τας κατευθύνσεις και σύνδεσις του Κέντρου με τας άκραίας περιφέρειας. Προσεχής σύνδεσις Λόφου Βώκου. 'Αφαίρεσις των σιδηροτροχιών και κατάργησις των δορυδών τράμ. Διαπλάνησις και νέος ηλεκτροφωτισμός της Λεωφ. Βασιλ. Κωνσταντίνου διά χρημάτων του Δημοσίου.
- 17) Έκτελείσις της Λεωφόρου Σχιστού προς διευκόλυνσιν και συντόμευσιν των μεταφορών.

**Διά τους λιμενεργάτας Πειραιώς και διά πρώτην φοράν εις την ιστορίαν του Ο. Λ. Π.**

- α) Πιστώσεις δι' άγοράν οικοπέδων προς μόνιμον έγκατάστασιν παιδικών έξοχών και οικογενειών εργατών και υπαλλήλων.
- β) Προικοδοτήσεσις κατ' έτος 20 θυγατέρων, προς δρχ. 15.000 έκαστην, ήτοι διάδοσις 300.000 δραχμών έτησίως. 'Ηδη ηύξηθησαν.
- γ) Ένισχυσις του Ταμείου Λιμενεργατών και ύπαγωγή εις τό Ι.Κ.Α. Βελτίωσις των συντάξεων.

**Εις την 'Εμπορικήν Ναυτιλίαν 1958—1961**

- α) Πλήρης έπιτυχία της πολιτικής του έπαναπατρισμού των υπό ξένην σημαίαν έλληνικής πλοιοκτησίας ποντοπόρων πλοίων (1958 χωρητικότης 1.750.000 τόννοι—1961 χωρητικότης 6.200.000 τόννοι). Έορτασμός χιλιετούτου πλοίου της μεγάλης Ναυτιλίας μας.
- β) Έπαναστάσις γραμμής 'Ελλάδος—Αυστραλίας διά των μικράς ηλικίας και ταχυτάτων νέων έλληνικών υπερωκεανίων **Πατρίς και Πρεττάνη**.
- γ) Έπαύξεισις των μεσογειακών και τουριστικών γραμμών διά ταχυτάτων υπερωκεανίων και μεγάλης χωρητικότητος πλοίων (**Αθήναι—Ερμής—Φίλιππος—Αήλος**).
- δ) Έπαύξεισις των άκτοπλοϊκών πλοίων.
- ε) Έπιτυχής κοινοπραξία εις την γραμμήν 'Αργοσαρωνικού και

προσθήκη των νεοτεύκτων πλοίων **Σαρωνίς, Μαριώ**, του ταχυτάτου **Μάχη** και του τοπικού **Χαρά**.

στ) Δημιουργία νέας γραμμής διά **Σουβάλλα—'Αγία Μαρίνα** (Αίγινης).

ζ) Δρομολόγησις διά πρώτην φοράν έν 'Ελλάδι του **Ίπταμένου** δι' 'Υδραν και Σπέτσας.

### Διά τους Ναυτικούς

- 1) Έκούσα μηνιαία εισφορά 1 ο)ο πλέον της νομίμου, κατόπιν έκκλησεώς μας. των Έφοπλιστών και Ναυτικών, από του 'Ιουλίου 1948 διά την έπιτυχή άντιμετώπισιν της άνεργίας εις τας μακράς και δυσκόλους περιόδους της παγκοσμίου Ναυτιλιακής κρίσεως, ήτις εύτυχώς παρήλθεν.
- 2) Αύξεισις του κατωτάτου όριου των συντάξεων κατά 50 ο)ο εις 8000 συνταξιούχους του Κέντρου, των Νήσων και Έπαρχιών και έκτακτος ένισχυσις δλων των συνταξιούχων διά πρώτην φοράν από του 1958, κατά μήνα Αύγουστον έκάστου έτους, μέχρι και της σήμερον. (Μελετάται η δυνατότης γενικής αύξησεως των συντάξεων του Ν.Α.Τ.)
- 3) Στεγαστικά δάνεια προς τους έν ένεργεία Ναυτικούς έκ μέρους του Ν.Α.Τ.
- 4) Άναδιοργάνωσις του **Οίκου** του **Ναύτου** Πειραιώς, δημιουργία Οίκων Ναύτου εις τας Νήσους και Έπαρχίας και επέκτασις της πλήρους Ιατροφαρμακοσυνελευτικής περιδάλψεως προς δλους τους Ναυτικούς της 'Ελλάδος.
- 5) Νέαι έγκαταστάσεις των παιδικών έξοχών εις **Αγιον Άνδρέαν**.
- 6) Άναδιοργάνωσις των Σχολών **Υγρας, Ασπροπύργου, Κύμης** και ίδρυσις νέας Σχολής έν Σύρω.
- 7) Έπιτυχής συνεργασία Έφοπλιστών—Ναυτικών—'Υπουργείου και βελτίωσις των συλλογικών συμβάσεων εργασίας δλων των Ναυτικών.

**Διά τον Άθλητισμόν, ως μέλος της Έπιτροπής 'Ολυμπιακών Άγώνων και Σύμβουλος της Ε. Π. Ο.**

- α) Άνακατασκευή και άναμόρφωσις Γηπέδου Καραϊσκάκη διά χρημάτων της 'Ολυμπιακής Έπιτροπής. Προσεχής επέκτασις και συμπλήρωσις μετά ηλεκτροφωτισμού.
- β) Κατασκευή κλειστού Κολυμβητηρίου εις την πόλιν του Πειραιώς, μοναδικού έν 'Ελλάδι, προς άνάπτυξιν του ναυτικού άθλητισμού (Σχολή Δοκίμων).
- γ) Στάδιον Άθλοπαιδίων εις Πασαλιμάνι.
- δ) Σύστασις Γενικής Γραμματείας Άθλητισμού προς δημιουργίαν σταδίων. Πλήρης άθλητικόν Κέντρον εις 'Αγιον Κοσμάν.

### Επίσημοι άποστολαιοί

1952: 'Ός Δήμαρχος Πειραιώς και Άντιπρόεδρος της Ένώσεως Δήμων και Κοινοτήτων της 'Ελλάδος εις: **Νέαν 'Υόρκην—Βούδαικτον**.

1954: 'Ός Δήμαρχος Πειραιώς και Άντιπρόεδρος της Ένώσεως Δήμων και Κοινοτήτων της 'Ελλάδος εις: **Κωνσταντινούπολιν**.

1955: 'Ός Πρόεδρος του Ο.Λ.Π. Διά μελέτην των Λιμένων **Νεαπόλεως, Γένοβας, Μασσαλίας, Λονδίνου και Άμβέρσης**. Έκδελαι μου με ειδικά συμπράγματα, διά τον Λιμένα Πειραιώς, ύπεδελήθη εις την Διοίκησιν του Ο.Λ.Π. τον 'Οκτώβριον του έτους 1955 (Έθνομισιεύθη εις Πειραικές εφημερίδας).

1957: 'Ός Βουλευτής και έκπρόσωπος του κόμματος της **Έθνικής Ριζοσπαστικής Ένώσεως (Ε.Ρ.Ε.)** εις **Λένινγκραντ—Μόσχα—Στάλινγκραντ—Βακούμ—Σότσου**.

1960: 'Ός Υπουργός της Έμπορικής Ναυτιλίας και έκπρόσωπος της Κυβερνήσεως, εις **Βελγίον Κογκό**.

1961: 'Ός Υπουργός Έμπορικής Ναυτιλίας εις **Αλεξάνδρειαν—Κάιρον—Διούργα—Σουέζ—Ισραήλιν**.

### ΧΡΗΣΤΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ - ΕΡΓΑ

**Ό Σταυρός της προτιμήσεώς σας, δά μου δώση την δύναμιν ν' άνταποκριθώ εις τά δίκαια αιτήματά σας.**

**Μη παρασύρεσθε από τας διαδόσεις, ότι η έπιτυχία μου είναι άσφαλής.**

**Έάν πιστεύετε εις τό πρόσωπόν μου και την δρᾶσιν μου, ψηφίσατέ με με τον Σταυρόν της προτιμήσεως.**

**Δεχθήτε παρακαλώ τό παρόν, ως προσωπικήν μου έπίσκεψιν.**

**Τό Γραφείον μου, έκλογικόν μου Κέντρον, εύρίσκεται επί της Λεωφόρου Βασ. Κωνσταντίνου 51—Τηλ. 475.892.**

Εύχαριστών

**Γ. Α. ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

Γεννηθείς, εργαζόμενος και

κατοικών έν Πειραιεί

**Άγαπητοί Κυθήριοι,**

**Έπανερχομαι και πάλιν να ζητήσω την ψήφον ύμών διά τας προσεχείς έκλογάς της 29ης 'Οκτωβρίου 1961 με την συνείδησίν μου ήσυχον ότι έτετέλεσα έναντι ύμών και της Νήσου Κυθήρων τό καθήκον μου.**

**Ός ύπουργός Έμπορικής Ναυτιλίας έμερίμνησα διά την τακτικήν θαλασσίαν συγκοινωνίαν δις της εβδομάδος επέκτεινας μάλιστα ταύτην και μέχρις Άντικυθήρων άνά 15ήμερον προς καλύτεραν έξυτηρέτησιν όμού και των φίλων Άντικυθηρίων.**

**Όσαύτως κατέβαλα κάθε προσπάθειαν εις τό Νομαρχιακόν Ταμείον διά τας έγκρίσεις πιστώσεων προς έκτέλεσιν έργων οδοποιίας κ. λ.π.**

**Την πατροπαράδοτον άγοράν της Κοιότητος Ποταμού ύποστηρίζω και ύποστηρίζω, διότι πιστεύωμεν ότι αύτή έξυτηρεται και δίδει ζωήν και κίνησιν όχι μόνον εις την πόλιν αλλά και εις τὰ περίχωρα.**

**Τό πρόβλημα όλκληρου της Νήσου της δημιουργίας ασφαλούς λιμένος πρέπει να λυθή.**

**Πιστεύωμεν ότι ό ήμιτελής λιμενοβραχίων της Άγ. Πελαγίας με τας ύπερανθρώπινες προσπάθειάς της ιδιωτικής πρωτοβουλίας πρέπει να άποπερατωθή.**

**Και έν συνεχεία κατόπιν έπισταμένης μελέτης και μεγάλης προσοχής έκ μέρους του ύπουργείου των Δημοσίων Έργων να κατασκευασθή και έτερος λιμήν προς πλήρη έξυτηρέτησιν όλκληρου της Νήσου.**

**Προς έπίτευξιν των άνωτέρω, ως και λοιπών προβλημάτων, ύπόσχομαι να συμβάλω με δλας μου τας δυνάμεις.**

Φιλικώτατα

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**



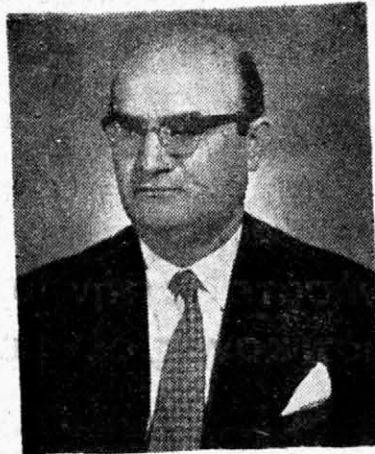
## ΙΩ. Π. ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΑΣ

**Υποψήφιος βουλευτής 'Αθηνών της Ένώσεως Κέντρου. Δικηγόρος, Διπλωματούχος Άνωτάτων Οικονομικών Σπουδών Πανεπιστημίου Παρισίων, πρόεδρος 'Εταιρίας Μελέτης Έλληνικών Αίτημάτων.**

**Ό Δημοτικός Σύμβουλος εισηγήθη, τό 1945, εις τό Δημοτικόν Συμβούλιον 'Αθηνών την παροχήν ψήφου εις τας Έλληνίδας και έν συνεχεία ήγωνίσθη μετά των Γυναικών 'Οργανώσεων διά συνεδρίον, διαλέξων, δημοσιευμάτων κλπ. έως ότου άνεγνωρίσθη εις τας Έλληνίδας τό δικαίωμα του έκλέγειν και έκλέγεσθαι. 'Υπήρξεν επίσης εισηγητής, εις τό αυτό Δημ. Συμβούλιον των θεμάτων περί Άποσυμφορήσεως των Άστικών Κέντρων, περί του Δημογραφικού Προβλήματος και περί των Έθνικών Διεκδικήσεων και εισηγητής εις τό Α' Πανελλήνιον Συνέδριον των Δήμων και Κοινοτήτων του 1931 επί της Κοινοτικής και Δημοτικής Νομοθεσίας ως και επί της Κοινοτικής Ασφαλίσεως των Άγροτών. Τό ίδιο έτος έπελέγει Νομάρχης ύπό της άρμοδίας Έπιτροπής. Τό 1932 έλαβε μέρος εις τας έκλογάς ως ύποψήφιος της Παρατάξεως Άλεξ. Παπαναστασίου, τό 1958 ως ύποψήφιος του Κόμματος Άγροτών και εργαζόμενων, ταχθείς ύπερ του Σχεδίου Γεωργίου Παπανδρέου. Τέλος εις τό έφτεινόν Διεθνές Λογοτεχνικόν Συνέδριον του Βελγίου συνέταξε την ύπερ της δημιουργίας «Διεθνών Νησίδων Φιλίας» ύπογραφεύσαν διακήρυξιν.**

**Μέλος του Δ.Σ. του Συνδέσμου Έλλήνων Λογοτεχνών καθ' ήν εποχήν άπεφασίζετο παρά τούτου η βοήθεια προς τὰ Κύθηρα διά της άγοράς των Μακρυκυθήρων.**

**Λάτρης των Κυθήρων και του θρύλου αυτών επανειλημμένως, συμπαραστάθη διά την επίλυσιν γενικωτέρων Κυθηραϊκών προβλημάτων. Έπεσκέφθη ταύτα, ήλθεν εις επαφήν με τον άπλόν Κυθηραϊκόν λαόν όμιλήσας εις πλείστα χωρία της νήσου, άντελήφθη τὰ φλέγοντα ζητήματα από του λιμένος μέχρι των Μακρυκυθήρων και διαπνέεται γενικώς από θερμήν αγάπην και φιλίαν διά τους Κυθηρίους.**



## ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΥΛ. ΣΚΟΡΔΑΛΙΔΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

τ. Βουλευτής ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

ΕΡΕ (ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ)

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω.

**Έξελέγην κατ' επανάληψιν Σύμβουλος του Δικηγορικού Συλλόγου και του ταμείου Προνοίας Δικηγορών.**

**Ειδικός Σύμβουλος του «Πειραικού Συνδέσμου» (1951—1954).**

**Δημοτικός Σύμβουλος Πειραιώς από του 1951.**

**Άντιπρόεδρος Δημοτικού Συμβουλίου Πειραιώς.**

**Βουλευτής κατά την περίοδον 1956—1958.**

**Δημοτικός Σύμβουλος Πειραιώς έν ένεργεία.**

**Ό ΠΡΩΤΟΣ κατά σειράν επί 46 Δημοτικών Συμβούλων της παρατάξεώς μας κατά τας Δημοτικές Έκλογάς 1956.**

**Ός εις έκ των ΠΕΝΤΕ ύποψηφίων ΔΗΜΑΡΧΩΝ της Παρατάξεώς μας κατά τας τελευταίας έκλογάς έλαβον 7.150 σταυρούς.**

**Άγαπητοί μου συμπατριώται Κυθήριοι:**

**Κατέρχομαι στίς έκλογές για να διεκδικήσω και πάλιν τό αξίωμα του Βουλευτού.**

**Σεις, που πάντοτε με περιβάλατε με την αγάπην σας και την εμπιστοσύνην σας, σταθήτε και πάλιν θερμοί συμπαραστάται μου.**

**Σφιγγω τό χέρι δλων σας και παρακαλώ να εργασθήτε για την έπιτυχίαν του Πειραιώτου, του έπιστήμονος, του τιμίου και ελικρινούς ανθρώπου, του αγωνιστού.**